

名称:	R501BT (俄文) 说明书	东莞市漫步者科技有限公司
材质:	80g书纸, 对折, 打钉	版面设计:
尺寸:	127×127 (MM)	校对:
版本号及料号:	V1.0/IB-500-R0501B-00	批准:

## IB-500-R0501B-00 说明书R501BT/俄文

Руководство по использованию. Редакция 1.0, Sept. 2018  
IB-500-R0501B-00

Edifier International Limited  
P.O. Box 6204  
General Post Office  
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6989  
Факс: +852 2522 1989  
www.edifier.com

© Edifier International Limited, 2018 г. Все права защищены.  
Напечатано в Китае

**ПРИМЕЧАНИЕ.**  
Вследствие усовершенствования и модернизации системы информация, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.  
Продукция EDIFIER настраивается для различных областей применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изделию.



# R501BT

## Multimedia Speaker

Русский

Руководство пользователя

### Важные инструкции по технике безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Сохраните их в безопасном месте для справки в будущем.
- Используйте только одобренные изготовителем аксессуары.
- Правильно установите устройство, следуя инструкциям в разделе о его подключении.
- Рекомендуется использовать устройство при 0-35°C окружающей среды.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте устройство рядом с водой. Не погружайте устройство в жидкости и не допускайте их проливания и разбрызгивание на устройство.
- Не устанавливайте и не применяйте устройство рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревательными печами и другими приборами, выделяющими тепло).
- Не ставьте на устройство соседств с жидкостями (например, лаза) и не используйте рядом с устройством источник открытого пламени, например не ставьте на него зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Не ставьте посторонние предметы в вентиляционные отверстия или слоты. Это может вызвать возгорание или удар электрическим током.
- Оставьте достаточно свободного места вокруг устройства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).
- Не прилагайте силу при вставке вилки в розетку. Перед подключением проверьте на перекрестке гнезда, на согласованность штыревого разъема с гнездом и на их правильную ориентацию относительно друг друга.
- Храните аксессуары и запчасти (например, винты) из комплекта поставки вне досягаемости детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.
- Не открывайте и не снимайте корпус устройства самостоятельно. Это может привести к воздействию опасного напряжения и другим серьезным рискам. Вне зависимости от причины повреждения (например, при поврежденном проводе или вилке, воздействии струй жидкости, попадания внутрь посторонних предметов, после воздействия дождя или влажности, либо после падения и т.д.), ремонт должен немедленно проводиться упомянутыми на это сервисным персоналом.
- Перед очисткой устройства сухой тканью всегда выключайте его и предварительно извлеките вилку питания.
- Запрещается использовать для очистки поверхности устройства сильные кислотные, щелочные, спиртовые или другие химические растворители. Для очистки применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.

**⚠** Слишком громкая музыка может повредить слух. Пожалуйста, устанавливайте уровень громкости в безопасном диапазоне.

**♻** Утилизация данного изделия. Данная маркировка указывает, что, согласно нормативам ЕС, данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения возможного загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации, ответственность относится к вторичной переработке материальных ресурсов. Берите за основу устройство в центр сбора отходов или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие. Там обеспечат его безопасную для окружающей среды утилизацию.

**⚡** Используйте только одобренные изготовителем или входящие в комплект поставки тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол. При перемещении изделия вместе с тележкой соблюдайте осторожность, чтобы избежать травмы при опрокидывании.

1 Русский

### Важные инструкции по технике безопасности

**Предупреждение об электропитании:**

- Установите устройство рядом с розеткой электропитания.
- Перед использованием убедитесь в согласованности рабочего напряжения с местным электропитанием. Правильное рабочее напряжение можно узнать на этикетке устройства.
- Во время грозы или если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, отключите его от сети электропитания по причинам безопасности.
- В обычных условиях источник питания может стать горячим. Пожалуйста, обеспечьте хорошую вентиляцию в окружающей области и будьте осторожны.
- Этикетки предупреждения об опасности на корпусе и вилку устройства и адаптера питания.

**⚠** Этот символ уведомляет о наличии опасного напряжения без изоляции внутри корпуса устройства, которое может иметь величину, достаточную для поражения людей электрическим током.

**⚠** Этот символ предупреждает пользователя о запрете разборки корпуса устройства и отсутствия внутри него ремонтируемых пользователем частей. Для ремонта передайте устройство в уполномоченную на это сервисную службу.

**🏠** Этот символ указывает на использование устройства только в помещениях.

**🔌** Этот символ отмечает оборудование класса II, т.е. электрическое устройство с двойной изоляцией без требований к заземлению.

Вилка ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ служит для отключения устройства, которое после этого остается готовым к работе.

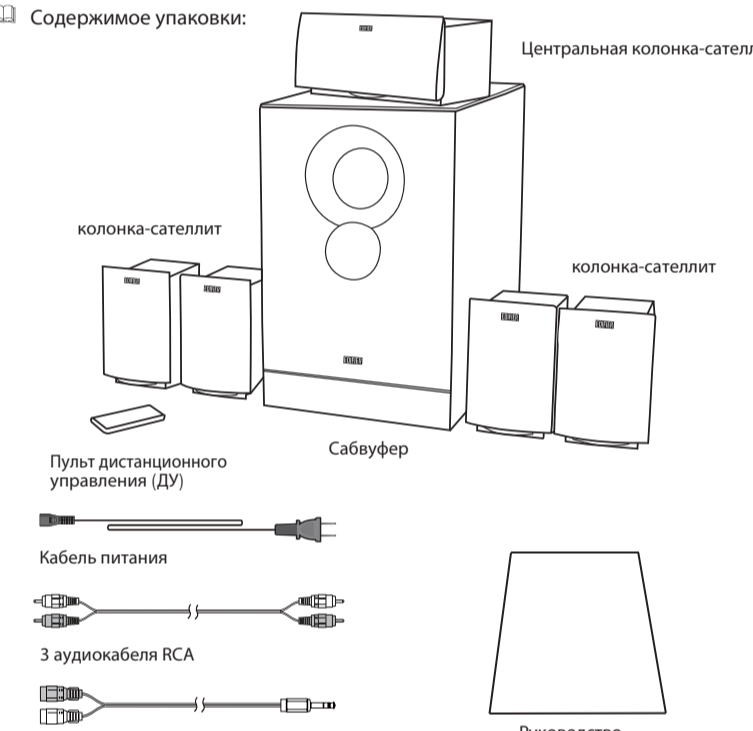
**Для беспроводных устройств:**

- Беспроводные устройства могут генерировать коротковолновые радиочастотные сигналы и создавать помехи обычной работе электронных приборов и медицинского оборудования.
- Выключите устройство, когда его применение запрещено. Не используйте устройство в медицинских центрах, на воздушных судах, автомобильных заправочных станциях, рядом с автоматическими воротами, автоматическими противоканарными системами и другими автоматическими устройствами.
- Не применяйте устройство вблизи диапазона в 20 см от электронных стимуляторов сердца. Радиоволны могут влиять на нормальную работу электронных стимуляторов сердца и другое медицинское оборудование.

2 Русский

### Комплект поставки

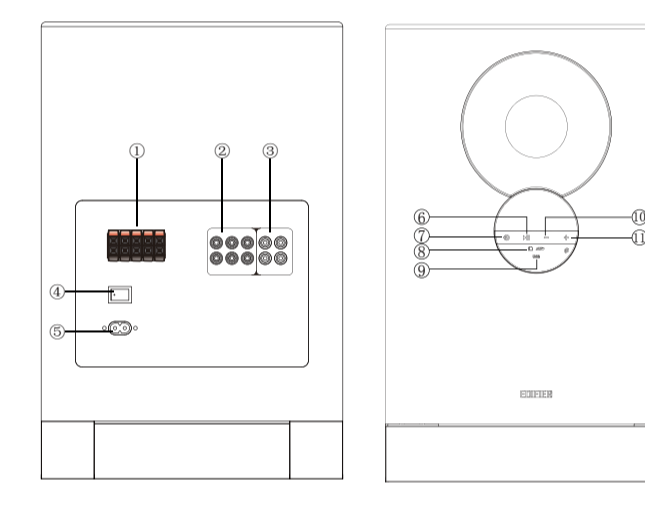
**Содержимое упаковки:**



Центральная колонка-спутник  
колонка-спутник  
Сабвуфер  
Пульт дистанционного управления (ДУ)  
Кабель питания  
3 аудиокабеля RCA  
3 аудиокабеля со стерео-разъемом 3,5 мм  
Руководство пользователя

3 Русский

### Иллюстрация




- Разъем колонки-спутника
- 5.1CH (5.1-канальный вход)
- Вход AUX/PC
- Переключатель питания
- Кабель питания
- Режим Bluetooth/USB/SD карты: воспроизведение/пауза
- Нажмите: Выбор источника звука
- Нажмите и удерживайте нажатой: Вкл./режим ожидания
- Разъем для SD карты
- USB-разъем
- Уменьшение громкости
- Увеличение громкости

4 Русский

### Дистанционное управление

Направьте пульт ДУ на дисплей на сабвуфере. Оптимальное эксплуатационное расстояние находится в пределах 7 метров. Если система принимает команды с пульта ДУ, на дисплее выводится соответствующее значение или индикация на дисплее мигает.



- Вкл./режим ожидания
- Выключение/выключение звука
- Выбор источника звука: Карта SD/USB/PC/AUX/5.1
- VOL+: Увеличение общей громкости
- VOL-: Уменьшение общей громкости
- REPEAT (Нажмите и удерживайте нажатой для восстановления заводских настроек)
- ADJ+/ADJ-: Увеличение/уменьшение громкости отдельных каналов
- FRONT: Канал передней левой и правой колонок-спутников
- REAR: Канал задних левой и правой колонок-спутников
- CENT: Канал центральной колонки-спутника
- SUB: Канал сабвуфера
- BASS: Регулировка НЧ
- TREB: Регулировка ВЧ

**Установка и замена батареи**  
Поверните крышку отсека для электрической батареи в направлении стрелки и снимите ее, установите в отсек батарею CR2025 и закройте крышку.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

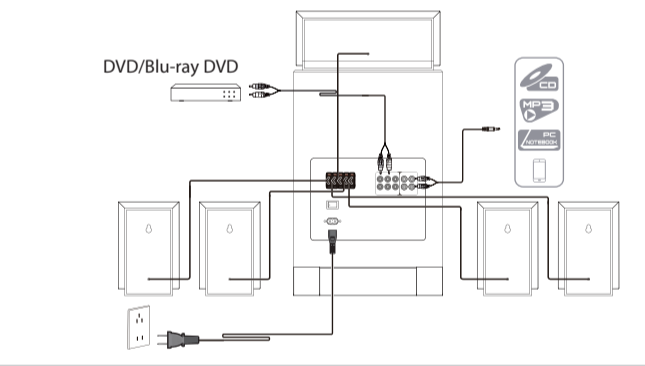
- Не проливайте батарею; опасность химического ожога.
- Изделие содержит дисковую батарею. Проглоченная батарея может вызвать травму или смерть. Не храните новые или старые батареи в местах, доступных для детей.
- Не используйте устройство с отсутствующей или незарядившейся батареей, храните пульт ДУ вне досягаемости детей.
- При случайном проглатывании батареи, пожалуйста, немедленно обратитесь за врачебной помощью.

**Примечание:**

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в горячих и влажных местах.
- Не заряжайте батарейки.
- Если планируется не использовать устройство в течение длительного времени, извлеките их него батарейки.
- Батарею нельзя подвергать чрезмерному нагреву, например воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня и т.п.
- Опасность взрыва при неправильной замене батарейки. Заменяйте только на изделие такого же или аналогичного типа.

5 Русский

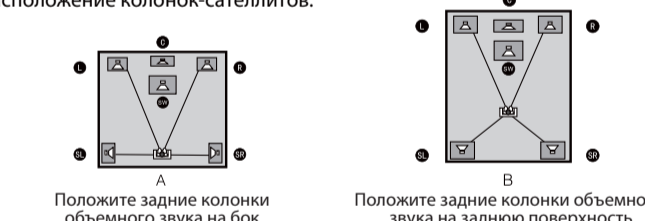
### Подключение



**Примечание:**

- Обращайте внимание на цветовую маркировку соединительных кабелей колонок: черный провод подключайте к красному зажиму, черно-белый провод к черному зажиму.
- Перед подсоединением убедитесь, что переключатель питания на задней панели сабвуфера выключен.

**Расположение колонок-спутников:**



Положите задние колонки объемного звука на заднюю поверхность

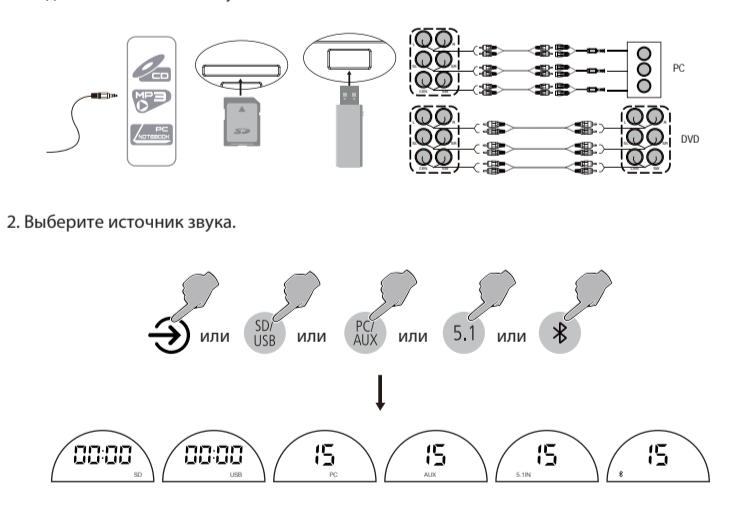
Положите задние колонки объемного звука на заднюю поверхность

Чтобы обеспечить оптимальный эффект объемного звучания, рекомендуется разместить колонки в соответствии с планировкой помещения так, как показано на рисунках А и В.

6 Русский

### Инструкции по использованию

- Подключите источник звука.
- Выберите источник звука.




**Примечание:**

- Изделие не поддерживает технологию декодирования Dolby и DTS. Для прослушивания 5.1-канальных звуковых эффектов, если выбран вход 5.1-канального звука, убедитесь, что внешние устройства поддерживают декодирование.
- С USB-накопителей и SD карт можно воспроизводить файлы в формате MP3 и WMA; максимальная поддерживаемая емкость — 32 Гб.
- Виртуальный звуковой 5.1 эффект доступен только для входов, отличных от входа 5.1. Если для воспроизведения стереосигнала выбрать вход 5.1, задние колонки объемного звучания и центральные колонки не используются.

7 Русский

### Вход Bluetooth



- Нажмите кнопку **⌘** на колонке или кнопку **⌘** на пульте ДУ, чтобы выбрать режим входа Bluetooth. На дисплее отображается символ **⌘**.
- Укажите в устройстве Bluetooth поиск и выберите "EDIFIER R501BT".
- PIN-код для подключения "0000", если требуется.
- Чтобы отключить режим Bluetooth, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **⌘** на пульте ДУ.

**Примечание:**

- Подключение по Bluetooth и совместимость могут различаться для разных звуковых устройств в зависимости от версий установленного в них программного обеспечения.
- Для использования всех функций Bluetooth данного устройства убедитесь, что мобильное устройство поддерживает профиль A2DP (расширенный профиль распространения аудио).

8 Русский

### Технические характеристики

Выходная мощность: FL/FR/C/S/L/SR: 11 + 11 + 11 + 11 Вт  
Сабвуфер: 38 Вт

Амплитудно-частотная характеристика: FL/FR/C/S/L/SR: 180 Гц ~ 20 кГц  
Сабвуфер: 35 Гц ~ 110 Гц

СЧ и ВЧ-динамик: 3 дюйма (78мм)  
НЧ-динамик: 8 дюймов (210 мм)

Частотный диапазон Bluetooth: 2,402 ~ 2,480 ГГц  
Радиочастотная выходная мощность: ≤20 дБм (EIRP)

Ограничения на эксплуатацию отсутствуют.

9 Русский

### Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Устранение
Устранение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что горит индикатор питания.</li> <li>• Попробуйте увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ.</li> <li>• Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно, и в звуковых колонках правильно выбран вход.</li> <li>• Проверьте сигнал на выходе источника звука.</li> </ul>
Не удается подключиться по Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth, поскольку создание пар или включение по Bluetooth невозможно создание пары или включение по Bluetooth.</li> <li>• Отключитесь от Bluetooth-устройства нажатием и удерживанием * ⌘ * в режиме Bluetooth, затем повторите попытку.</li> <li>• Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне.</li> <li>• Попробуйте подключить другое устройство Bluetooth.</li> </ul>
Колонка R501BT не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.</li> </ul>

Дополнительные сведения о EDIFIER см. на веб-сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com)  
Для запросов к Edifier по гарантийным обязательствам посетите страницу соответствующей страны на [www.edifier.com](http://www.edifier.com) и ознакомьтесь с разделом гарантийных обязательств.  
США и Канада: [service@edifier.ca](mailto:service@edifier.ca)  
Южная Америка: [info@edifier.com](mailto:info@edifier.com) (испанский/португальский язык).  
[www.edifier.com](http://www.edifier.com) (английский язык) или [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (испанский/португальский язык).

10 Русский